



## **LAMP WITH BUILT-IN BLACK LIGHT PROJECTOR**

**160.120 / 160.122 / 160.124**

Instruction Manual

Gebruiksaanwijzing

Mode d'Emploi

Gebrauchsanleitung

Thank you for purchasing this SkyTec Pre-programmed rope light. Please read this manual carefully before use and keep it for future use.

## **Safety Instructions**

- Read the manual prior to use.
- Keep the manual for future reference.
- Keep the packaging so that you can transport the unit in its original packaging in order to avoid damage.
- For indoor use only.
- When mounting the unit, leave enough spaces for ventilation.
- Do not use the unit close to heat sources or when exposed to direct sun light.
- Make sure that no liquids or small components can enter the housing.
- Use a damp, dust-free cloth to clean the unit. Do not use cleaners or solvents!
- The unit doesn't contain user serviceable parts.
- Keep out of the reach of children.
- The unit should only be repaired by a SkyTronic approved repair service.

## **Installation and Operation**

- This light effect needs to be powered by 4 AA cells. Do not use a combination of old and new batteries.
- Make sure the batteries are correctly installed as indicated in the battery compartment.
- Switch this unit on with the power switch, the tl-bar will light up.

## **Replacing the lamp**

When replacing the lamp, be sure that the lamp has cooled and the AA-cells are removed from the unit. Remove the top of the housing and gently turn the tl-bar counter clockwise to remove it. Insert a new tl-bar and gently turn it clockwise to install. Now replace the top of the housing, replace the AA-cells and turn the unit on.

## **Cleansing**

The most important part of your lighteffect to keep clean is the tl-bar as this allows the light output to be transmitted. This should be cleaned with a soft damp cloth. The body of the unit may also be cleaned in the same way. We recommend internal cleaning be carried out by a fully qualified technician.

## **Troubleshooting**

- When the unit doesn't work; check if the four AA-batteries are properly housed and fully charged.
- When the tl-bar doesn't work at first time use; please check if the bar is correctly fitted, because shipping might cause the tl-bar to loosen.
- When the unit is turned in "on-mode" and the tl-bar won't light up; the tl-bar may require replacing.

## **Specifications**

Power supply: ..... 6 VDC (4 x AA-cells)

Dimensions: ..... 55 x 23 x 160 mm

- Specifications and design subject to change without prior notice

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. SkyTronic UK cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze SkyTec lamp met ingebouwde blacklight UV-straler. Wij raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

## **Veiligheidsinstructies**

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u, indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Apparaat alleen binnenhuis en in niet vochtige ruimtes gebruiken.
- Apparaat zodanig installeren dat er voldoende koeling mogelijk is.
- Toestel niet in de buurt van warmtebronnen en of in direct zonlicht gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen kleine objecten of vloeistof in het toestel kunnen binnendringen.
- Toestel alleen reinigen met een licht vochtige stofvrije doek, geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken!
- Het toestel bevat buiten de in de gebruiksaanwijzing genoemde onderdelen geen onderdelen die door de gebruiker vervangen of gerepareerd kunnen worden.
- Indien het toestel defect is, moet dit hersteld worden door een vakman.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.

## **Installatie en gebruik**

- Deze lamp werkt op 4 AA batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct in het apparaat zijn geïnstalleerd, zoals staat aangegeven in het batterij compartiment.
- Schakel deze lamp aan met de aan/uit knop, de tl-balk zal nu oplichten.

## **Lamp vervangen**

Als u de lamp vervangt, zorg er dan voor dat de lamp is afgekoeld en de batterijen uit het apparaat zijn verwijderd. Verwijder de bovenzijde van de behuizing en draai de tl-balk voorzichtig tegen de klok in om hem te verwijderen. Draai een nieuwe tl-balk in het apparaat (voorzichtig met de klok mee). Druk de behuizing weer op het apparaat en installeer de batterijen.

## **Schoonmaken**

Het belangrijkste onderdeel van dit apparaat om schoon te houden is de tl-balk. Deze moet worden schoongemaakt met een zachte vochtige doek. De behuizing van het apparaat mag ook op deze manier worden schoongemaakt. We raden u aan om voor interne schoonmaak een vakman in te schakelen.

## **Hulp bij problemen**

- Als het apparaat niet werkt, kan het zijn dat de batterijen niet goed zijn geïnstalleerd of dat deze niet zijn opgeladen.
- Als de tl-balk bij het eerste gebruik niet werkt kunt u kijken of deze niet los zit, dit kan namelijk komen door het transport.
- Als het apparaat aan staat en de tl-balk niet oplicht, kan het zijn dat de tl-balk vervangen moet worden.

## **Specificaties**

Aansluitspanning: ..... 6 VDC (4 x AA-batterijen)

Afmetingen: ..... 55 x 23 x 160 mm

- Specificaties en ontwerp zijn onderworpen aan veranderingen zonder dat deze vooraf aangekondigd zijn.

*Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt SkyTronic BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

# F

Nous vous remercions pour l'achat de cette lampe SkyTec avec projecteur UV intégré. Lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

## **Avertissements:**

- Conservez ce mode d'emploi afin que tout nouvel utilisateur puisse d'abord prendre connaissance du fonctionnement de cet appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur dans une pièce sèche.
- Installer l'appareil de façon à assurer un refroidissement suffisant.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources de chaleur ou au soleil
- Ne pas laisser pénétrer des liquides ou des objets à l'intérieur du boîtier.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants.
- L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur autre que celles expressément nommées dans le mode d'emploi.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.
- Tenir hors de la portée des enfants.

## **Installation et Utilisation**

- Cette lampe est alimentée par 4 piles LR6 (AA). Ne pas mélanger des piles neuves et usées.
- Installez les piles en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment à piles.
- Mettez la lampe sous tension au moyen de l'interrupteur M/A. Le tube au néon s'allume.

## **Remplacement de la lampe**

Avant de remplacer la lampe, laissez refroidir l'appareil et retirez les piles. Enlevez le panneau supérieur du boîtier et tournez le tube doucement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le sortir. Placez un nouveau tube (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre). Refermez le boîtier et installez les piles.

## **Nettoyage**

La pièce la plus importante à nettoyer est le tube au néon. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le tube et le boîtier. Nous vous recommandons de faire appel à un technicien pour le nettoyage interne de l'appareil.

## **En cas de problème**

- Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez que les piles sont correctement placées et chargées
- Si le tube ne s'allume pas à la première utilisation, vérifiez s'il ne s'est pas décroché. Cela peut arriver pendant le transport.
- Si l'appareil est sous tension et le tube ne s'allume pas, il faudra éventuellement le remplacer.

## **Caractéristiques techniques**

Alimentation: ..... 6 VDC (4 x piles LR6)

Dimensions: ..... 55 x 23 x 160 mm

- Sous réserve de modifications techniques et esthétiques sans préavis

*N'effectuez jamais de réparations vous-même et n'apportez jamais de modifications sous peine d'invalidier la garantie.*

*La garantie ne s'applique pas dans le cas de dommages sous quelque forme que ce soit, qui ont été provoqués suite à une mauvaise utilisation et le non-respect des avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel.*

*SkyTronic décline toute responsabilité en cas de dommages corporels suite au non-respect des consignes de sécurité et des avertissements. Ceci s'applique aussi aux préjudices ultérieurs éventuels.*

# D

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser SkyTec Lampe mit eingebautem Schwarzlicht UV-Strahler.  
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme durch.

## **Warnung:**

- Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Nur für Innengebrauch in trockenen Räumen.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Gerät so einbauen, dass für ausreichende Kühlung gesorgt ist.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in der Sonne benutzen.
- Keine Flüssigkeiten oder kleine Gegenstände ins Gehäuse dringen lassen.
- Nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel benutzen.
- Das Gerät enthält außer den ausdrücklich bezeichneten Teilen keine Teile, die vom Benutzer ausgetauscht oder repariert werden können.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

## **Montage und Betrieb**

- Das Gerät benötigt 4 AA Batterien. Keine alten und neuen Batterien mischen.
- Die Batterien mit der richtigen Polung, so wie sie im Batteriefach angegeben ist, einlegen.
- Die Lampe mit dem Ein/Aus Schalter einschalten. Die Neonröhre muss leuchten.

## **Auswechseln der Neonröhre**

Vor dem Auswechseln der Röhre erst die Lampe abkühlen lassen und die Batterien entfernen. Die Oberseite des Gehäuses öffnen und die Neonröhre vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn drehen und entfernen. Eine neue Röhre im Uhrzeigersinn eindrehen und das Gehäuse schließen. Batterien wieder einlegen.

## **Reinigung**

Vor allem die Neonröhre muss sauber gehalten werden. Wischen Sie die Röhre und das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Eine Reinigung der Innenteile muss von einem Fachmann vorgenommen werden.

## **Abhilfe bei Problemen**

- Wenn das Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie, ob die Batterien richtig einliegen und geladen sind.
- Wenn die Neonröhre bei der ersten Benutzung nicht funktioniert, prüfen sie, ob sie sich nicht gelöst hat. Das kann beim Transport leicht passieren.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die Röhre nicht leuchtet, muss eventuell die Röhre ausgetauscht werden.

## **Technische Daten**

Versorgung: ..... 6 VDC (4 x AA-Batterien)

Abmessungen: ..... 55 x 23 x 160 mm

- Technische und Designänderungen ohne Voranmeldung vorbehalten

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch.*

*Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind.*

*SkyTronic BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*